

# Tergo®Safe4

## KORKEALUOKKAINEN PAINEEHAAVAPATJA



*Tergo®Safe4 on matalan ja keskinkertaisen riskin paine-  
haavapatja reunatuella. Käytön painoraja max.  
250 kg.*

*Tergo®Safe4 täyttää korkealuokkaisen vahtomuovi-  
patjan kriteerit vaahdon toiminnallisen ominaisuuden,  
tyypin, tiheyden, kimmoisuuden, CLD-kovuuden, pro-  
gressiivisen kovuuden, vetolujuuden, murtovenymän,  
kerrosten paksuuden ja tuotantotoleranssin osalta.<sup>1</sup>*

*Lääkinnällisen laitteen, tarvikkeen tai apuvälineen soveltuvuus, toimivuus tai  
vaikuttavuus tuotteen valmistajan tarkoittamaan käyttötarkoitukseen on arvioi-  
tava yksilöllisesti terveydenhuollon ammattihenkilön toimesta.*



OSA DIRECT HEALTHCARE GROUP -RYHMÄÄ



### YLEISKUVAUS

Tergo®Safe4 on paine-  
haavojen syntymistä eh-  
käisevä patja. Patja pyrkii kudospaineen tasa-  
amiseen ensisijaisesti uppouman ja myötäilevyy-  
den hallinnalla.\* Potilaan paino jakautuu patjalla  
tasaisesti tukien potilaan omatoimisuutta.

Patjaa voidaan käyttää laitos- ja kotihoidon sän-  
gyissä, myös sähkösäätöisissä. Patja taipuu sängyn  
säätöjen mukaan.

Patjan koko makuualueen kattava hyvin painei-  
ta tasaava pintakerros ja sivujen tukivaahdot  
takaavat patjan toimivuuden. Kehon lämmön ja  
painon yhteisvaikutuksesta hitaasti muotoutuva,  
viskoelastinen EKO PU-geelivaahdo tasaa kudospai-  
neita ehkäisten puutumista ja paine-  
haavojen muodostumista.\*

\*KUDOSPAINEN TASAAMINEN =  
antidecubitusominaisuus\*

### KÄYTTÖTARKOITUS JA -YMPÄRISTÖ

Paine-  
haavojen ennaltaehkäisy makuu-  
alustalla matalan ja keskinkertaisen paine-  
haavariskin potilailla, joille terveydenhuollon am-  
mattihenkilö on määrittänyt käytön tarpeelliseksi  
paine-  
haavariskin tai muun käyttötarpeen vuoksi  
sekä arvioinut tuotteen sopivan kyseiseen hoitoti-  
lanteeseen.

Käyttöympäristöjä ovat terveydenhuollon ammatti-  
yksiköt sekä kotikäyttö.

### KÄYTTÄJÄPROFIILI JA KOHDEPOTILAAT

Tuotteen käyttäjä voi olla terveydenhuollon am-  
mattihenkilö tai tällaisen ammattihenkilön ohjeis-  
tama maallikko.

Kohdepotilaita ovat matalan ja keskinkertaisen  
paine-  
haavariskin potilaat edellä mainituissa ympä-  
ristöissä, joille terveydenhuollon ammattihenkilö  
on määrittänyt tarpeen hoidon tueksi sekä arvioi-

nut lääkinnällisen laitteen potilaalle ja kyseiseen  
hoitotilanteeseen soveltuva.

### INDIKAATIOIT

Paine-  
haavariskiluokat teknisen rakenteen perus-  
teella voidaan arvioida olevan matala ja keskin-  
kertainen riski, kun otetaan huomioon kaikki muut  
tekijät.

Terveydenhuollon ammattihenkilön on arvioitava  
makuu-  
alustan mitat erikseen.

Resuskitaation yhteydessä suositellaan potilaan ja  
patjan väliin asetettavaksi kova levy niin pian kuin  
se on mahdollista elvytyksen käynnistämistä ja re-  
suskitaatiota häiritsemättä.

### VASTA-AIHEET

Tuotetta ei saa käyttää potilailla, joilla on korkea  
tai erittäin korkea paine-  
haavan riski kliinisen ar-  
vioinnin perusteella. Tuotetta ei saa käyttää po-  
tilailla, joille on jo kehittyneessä tai kehittyneen  
paine-  
haavan eli paine-  
haavojen vaikeusasteen luo-  
kituksessa kategoriat/asteet I-IV (NPUAP & EPUAP  
2009). Käyttö kontraindisoitu kaikissa paine-  
haa-  
valuokissa: kategoria/aste I; Vaalenematon ery-  
teema, kategoria/aste II; Ihon pinnallinen vaurio,  
kategoria/aste III; Koko ihon vaurio, kategoria/  
aste IV; Vaurio koko ihon ja ihonalaisen kudoksen  
paksuudelta.

### TUOTETURVALLISUUS

Tuote on Lääkintälaiteasetuksen 2017/745 (MDR)  
mukainen luokan I lää-  
kinnällinen laite (Sääntö 1 -  
Ei-invasiiviset laitteet). Päällis- ja sisusmateriaalit  
ovat Öko-  
Tex Standard 100 Class I -sertifioituja ja  
analysoitu bioyhteensopivaksi EN ISO 10993 -mu-  
kaisesti. Vaahdot materiaalit ovat CertiPUR-sertifioi-  
tuja (poislukien reunatukivaahdot). Tuotteen palo-  
luokitus on SL 1.<sup>2</sup>

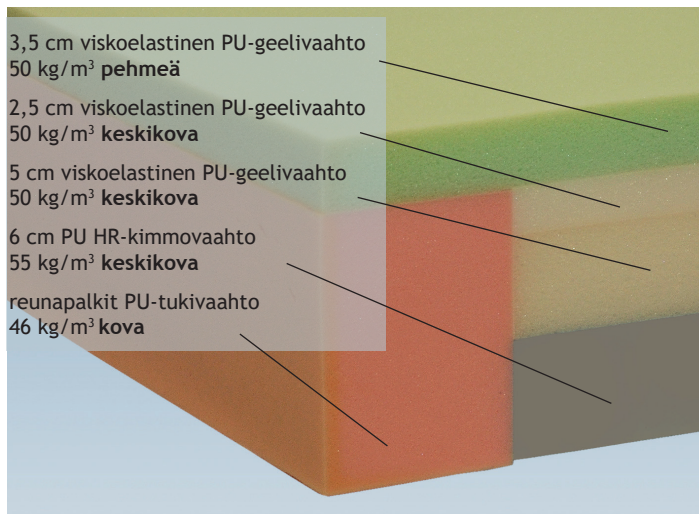
### VALMISTAJA / MYNTI

MediMattress Oy  
Haukilahdenkatu 4  
00550 Helsinki  
p. 0306 40 40 40  
asiakaspalvelu@medimattress.fi  
tilaus@medimattress.fi  
www.medimattress.fi



# Tergo® Safe4

## KORKEALUOKKAINEN PAINEEHAAVAPATJA



### VAAHTOSISUKSEN OMINAISUUDET

Neljä kiinteästi yhteen liimattua kerrosta sekä 7,5-10 cm leveät reunapalkit molemmin puolin. Vaahdon korkea tiheyspaino (46/50/55 kg/m<sup>3</sup>) takaa pitkän käyttöiän. Patjan pinnassa on 11 cm viskoelastista PU-geelivahtoa ja pohjassa 6 cm PU HR-kimmovahtoa. Reunapalkit ovat PU-tukivahtoa.

### HYGIENIAPÄÄLLISEN OMINAISUUDET

Hygieniapäällisen materiaali on joustavaa, neste-, lika- ja eritetiivistä<sup>4</sup> PU-laminoitua polyesteria. Materiaalilla on korkea hankaus- ja kulutuskestävyys<sup>5</sup>. Päällisen materiaaliin on integroitu bakteeri-, home- ja sienisuojaus<sup>6</sup>. Ommelluilla saumoilla varustetussa vakiopäällisessä on yksi yhtenäinen vetoketju yhdellä pitkällä ja yhdellä lyhyellä sivulla.

Tergo® Safe4 on saatavilla myös esim. kiinteällä Mediresc™-pelastuspäällisellä (ks. erillinen esite).



OSA DIRECT HEALTHCARE GROUP -RYHMÄÄ



### PÄÄLLISVARIANTIT

Medicase® (vakiopäällinen)  
Medicase® AS (antistaattinen)  
Medicase® NT (nestetiivis vetoketju)  
Medicase® KS (kuumasaumattu)  
Mediresc™ (pelastuspäällinen)  
Mediresc™ AS (antistaattinen pintakangas)  
Mediresc™ NT (nestetiivis vetoketju)

### MAKUUALUSTAN LISÄVARUSTEET

Matra (lisäpäällinen)  
MediEva (pelastuslakana)  
ProEva (pelastuslakana)

### KOOT JA PAINO

Vakiokoot:  
75/78/80/85/88/90 x 200 x 17 cm\*\*,  
78/88 x 205 x 17 cm\*\*  
Tiedustele muita kokovaihtoehtoja valmistajalta.  
Paino päälliseneen n. 16 kg.

**\*\*HUOM!** Tergo® Safe4 painehaavapatjan kanssa tulee käyttää vähintään 39 cm korkeita sängyn sivukaiteita.

*Patjan yläpinnan ja sängyn sivukaiteen yläreunan välisen korkeuseron tulee olla vähintään 22 cm, jotta potilasturvallisuus ei vaarannu (Sairaala- ja hoitosänkyä koskeva standardi IEC60601-2-52:2009 koskien potilasturvallisuutta ja patjan korkeutta).*

### TUOTTEEN ELINKAARI JA HÄVITYSOHJEET

Tuotteen arvioitu elinkaari normaalissa käyttötärköitöksensä mukaisessa käytössä asianmukaisesti puhdistettuna on arvioitu seuraavasti:

- sisukset: viisi (5) vuotta
- päälliset: kaksi (2) vuotta

Tuote voidaan hävittää energiajakeena tai sekajätteisiin.



### TAKUU

Vahtosisuksilla on viiden (5) ja päällisillä kahden (2) vuoden takuu ostopäivästä lukien. Takuu kattaa kaikki viat, jotka johtuvat materiaalivirheistä tai valmistuksesta.

### HOITO-OHJE

Hygieniapäällisen pintapyyhinta pesevällä ja tarvittaessa desinfioidulla pesuliukuksella. Syövyttävien aineiden käyttöä ei suositella. Kloorin maksimipitoisuus 2000 ppm, satunnaisesti enintään 5000 ppm. Etanoliliuosten tehoainepitoisuus saa olla max. 60-80 % (pH=10). Muista riittävä huuhtelupyyhinta ja kuivaus.

Pyyhi päälliselle joutunut virtsa ja hiki pois. Säännöllinen pintapyyhinta pidentää tuotteen käyttöikää.

Päällinen voidaan irrottaa ja pestä pesukoneessa. Kuumadesinfiointi on mahdollinen 70 °C:ssa 10 minuutin ohjelmalla tai max. 95 °C:ssa.

**Huom!** Vahtosisukselle ei vesipesua!



### LÄHTEET

<sup>1</sup>Soppi E, Lehtiö J, Saarinen H. An overview of polyurethane foams in higher specification foam mattresses. Ostomy Wound Management 61(2): 38-46, 2015.

<sup>2</sup>Testattu EN 597-1&2 sekä IMO 2010 FTPC ANNEX 1 Part 9 -mukaisesti.

<sup>3</sup>Testattu EN ISO 811:2018 mukaisesti: 2000 mm.

<sup>4</sup>Testattu hyväksytysti ASTM F1670 - 08/ASTM F1671 - 13 mukaisesti

<sup>5</sup>Testattu ISO 12947-2: 100 000 kierrosta.

<sup>6</sup>Aktiivinen ainesosa sinkkipyritioni.

### VALMISTAJA / MYYNTI

MediMattress Oy  
Haukilahdenkatu 4  
00550 Helsinki  
p. 0306 40 40 40  
asiakaspalvelu@medimattress.fi  
tilaus@medimattress.fi  
www.medimattress.fi